ЕВРЕЙСКОЕ КЛАДБИЩЕ (Новое) Сороки, Молдавия

The Jewish Cemetery of Soroca, New Section Bessarabia, Russia, now Republic of Moldova

Final cemetery report, Yefim Kogan, October 25, 2015



By the end of the XIX century the Jewish population of Soroca (many used **Soroki**) was about 8,800 people from total of 15,000 (1897). In 1924 Soroki had 627 Jewish businesses and in

1930 there were 5462 Jews in town. In 1989 the Jewish population was only 1426, and in 2013 not even 100 Jews.

The existing Soroki Jewish cemetery was established in the middle of XIX century.

The Soroki cemetery is divided into two separate areas: one is considered as the old cemetery, where some inscriptions are engraved in Hebrew-Yiddish and are mostly without last names, and the new cemetery, where burials are from 1880 with inscriptions written mostly in Russian.



Many people from the Jewish Community of Soroki contributed to the indexing of the Soroki Jewish Cemetery (New and Old). Among them **Zakhar Dorokhovskiy**, the leader of Soroki Society of Jewish Culture from 1996 to 2008, who devoted time and energy in organizing and taking care of the cemetery; members of the Soroki Jewish community: **Mirochnik Arkady**, **Dorokhovskaya Mina**, **Sofa Akkerman**, **Inna Greenshpun**, **Zhelobchastnaya Galina**, volunteers **Belov Bronislav** and **Burlaku Andrey**.

The Soroki web site <u>www.soroki.com</u> (web-master - **Michael Seltser**) has published on many occasions information about Jewish Cemetery and its condition. The Soroki website donated the database of new part of the Jewish cemetery with about 2900 names to JewishGen / JOWBR in 2012.

In 2000s Brock Bierman (USA) started a self-funded project to photograph all the engravings from the gravestones of Old and New parts of the cemetery and donated all photos to JewishGen / JOWBR / Bessarabia SIG. Thanks a lot to Brock for such meaningful gift!

In 2015 a group of Bessarabia SIG members **Peter Seltzer**, Yefim Kogan worked to verify all the records in the index and connecting records to the photographs. It also required a lot of Hebrew inscription translations and many writings which barely can be read had to be deciphered.

Our appreciation to All Volunteers who translated and deciphered many writings:

Yakov Bayer	Malka Chosnek	Nathen Gabriel
Hanna Livia Goldschmidt	Nomi Guberman	Madeleine Isenberg
Thomas Klein	David Rosen	Jo Mintz Seligman
Semion Boris Sukholutsky	Shlomo Todrus Woloch	
Michal Yanko	Odeda Zlotnick	

Our appreciation to **Cantor Finkelstein** for translations of Hebrew writings at the Memorials

Many thanks to Ariel Parkansky who helped in getting Hebrew dates translated.

Thanks also to Brock Bierman, Peter Seltser and Avner Yonai who contributed photos of the Monuments and other overview photos.



From town map

(Romanian).

The Soroki Society of Jewish Culture (SSJC) takes care of the cemetery. Twice a year they are hiring contractors to trim and cut trees, and to perform general cleaning of the whole cemetery area. Soroki cemetery requires a 4 season constant eye on all; weeds, trees and bushes that spread, snow in the winter time and leaves in the fall which can all be an obstacle to get to some graves.

There are now **3109** records at Soroki New section with **1332** photographs and also **154** photographs of Unknown Graves see them at <u>Unknown Graves at Soroki New cemetery</u>.



The gates to the Jewish cemetery



The view at the cemetery



The corner of the cemetery



The view of the Monument to the Holocaust victims



The Memorial writings



Eternally

Here are Interred 6000 Jews cruelly murdered

in the forest of Casauti by the Nazis.

May Their Souls be Bound up in the Bond of Life



To Victims of Fascism

Executed in July 1941

near Bekirov Bridge, Soroki



Marker in the city of Soroki

For the Forty People Murdered for the Sanctification of the Holy Name

By the fascists on the Tragic day of 26th, Tammuz 5701 (21 July, 1941)

And who were interred here in Tammuz of 5710 (1950)

May Their Souls be Bound Up in the Bond of Life

Tomb of Rabbi Popoutsan Moyshe son of David, 1890 - 1966





Here Lies the Rabbi of this place, One Distinguished For His Torah Scholarship,

Moshe David Ha-Cohen Papautsan

17th Sivan, 5726

May His Soul be bound in the bond of Life

The monument where in addition to the name of diseased there are several other names of people who died during the war or before the war. All these names are indexed and available at JewishGen.



PINSKER

Sura daughter of Usher

1884 - 1968

Also in memory of

Father PINSKER Abram son of Mordko, died 29-Mar-1940; brother PINSKER Moisey son of Abram killed in 1941; brother PINSKER Simkha son of Abram, killed in 26-Jan-1945



Tombstone of a young men Shmuel ben Itskhak Naftul, died in 1934